

TEXAS

GUIDE INTERNATIONAL

TRAVEL  TEXAS

[TRAVELTEXAS.COM]

Des vacances hors du commun.

Texas Hill Country allie le meilleur de la vie urbaine et rurale. Venez explorer la diversité culturelle et la richesse de l'histoire de San Antonio. Ensuite, visitez la célèbre région viticole ou magasinez dans le plus grand centre de magasins Outlets des États-Unis. Découvrez des villes pittoresques avec leurs boutiques, antiquaires et galeries uniques. Parcourez les collines à vélo ou profitez de ce que la nature a à offrir. Voilà tout ce qui vous attend juste à l'extérieur de San Antonio.



SAN ANTONIO
AND THE
TEXAS
HILL COUNTRY

sanantoniotexashillcountry.com

©2019 Visit San Antonio

ÉQUIPE DU GUIDE INTERNATIONAL

*Gestionnaire principal de projet,
Création de contenu*
Kathy McFarland

Chef de projet
Andrea Gregory

Concepteur
Chantel Stull

Rédacteurs
Jordan Breal, Saul Elbein,
Anne Heinen, Karen Krajcer,
Ryan B. Martinez, Dan Oko

Photographes
Photo de Bee Creek,
John Davidson, Wynn Myers,
Jeff Wilson

*Directeur de production,
Studio Publications*
Aaron Chamberlain

Coordinateur du débit de production
Vanessa Ramirez

Adjoints à la rédaction
Carson Buffett, Alison Guffey

FAIT PAR LES ÉDITEURS DE

TexasMonthly

Chef de l'exploitation
Carolyn Davis Chavana

Vice-président, Ventes
Julie Lee
+1 (512) 320-6974

Vice-président, développement
David B. Dunham
+1 (512) 320-6925

Copyright ©2019 Texas Monthly.
Tous droits réservés.

Pour obtenir plus de renseignements sur
Texas Monthly veuillez appeler au
+1 - 512-320-6900.

Bien que nous ayons fait tous les efforts nécessaires afin de nous assurer que les renseignements contenus dans le présent guide soient exacts, Texas Monthly ne peut pas garantir que certains détails n'aient pas changé depuis son impression. Nous recommandons aux voyageurs de communiquer directement avec les établissements afin de confirmer leurs heures d'ouvertures, leur emplacement ainsi que tous les autres renseignements de voyage essentiels.

Photo page couverture : Big Bend National Park.
Photo prise par Chris Zebo, gracieuseté de
Travel Texas

Ces photos sont une gracieuseté de Travel Texas; à moins qu'il en soit indiqué autrement.

Table des matières

- 2** **Bienvenue au Texas**
Un voyageur pourrait passer des mois à parcourir « l'État de l'étoile solitaire » sans jamais s'ennuyer.
- 4** **En visite au Texas**
Chacune des sept régions de l'État du Texas renferme de petites merveilles qui n'attendent que d'être découvertes par les voyageurs aventureux.
- 6** **Richesses de la capitale**
Ceux qui visiteront Austin pourront profiter de sa musique, de sa gastronomie et de ses fleurs sauvages.
- 10** **Un conte de deux villes**
Tout comme des jumelles, Dallas et Fort Worth forment un duo inséparable; le yin et le yang; chocolat et vanille.
- 16** **Houston sous les feux du projecteur**
La quatrième plus grande ville des États-Unis brille de mille feux. Les visiteurs y ont tant de lieux à découvrir : une zone de musées, du magasinage; des restaurants et mêmes des espaces extérieurs.
- 20** **San Antonio : abondance de culture**
Que vous soyez intéressé par la culture, la gastronomie, l'histoire ou le divertissement, Alamo City saura vous ravir grâce à ses attraits touristiques de renommée mondiale, destinés à toute la famille.
- 24** **New Old West**
À El Paso, les cultures se mélangent tout autant que le Rio Grande.
- 26** **La Découverte de l'Ouest**
Bien que les jours du Far West soient loin derrière nous, le Texas conserve avec fierté son esprit Western.
- 32** **Le côté sauvage**
Big Bend : son relief rocailleux; ses ombres dansantes et son ciel interminable, ne laissent personne indifférent.
- 38** **Sortir et se promener**
La superficie du Texas est supérieure à celle de la France et sa panoplie de paysages offrent une multitude de merveilles naturelles à explorer.
- 42** **La nature envoi-rante**
Le paysage luxuriant du Texas de l'Est offre un contraste unique aux déserts du Texas de l'Ouest; exemple parfait du véritable caractère unique de l'État du Texas.
- 44** **La pointe du Texas**
Faites cap vers le sud à destination de Rio Grande Valley, la pointe Sud du Texas pour y retrouver des opportunités de magasinage, une culture dynamique ainsi qu'un des plus grands assortiments d'oiseaux du pays.
- 46** **Amusez-vous bien**
À l'instar du Texas, Route 66 est un mélange entre légende et modernité.





BIENVENUE AU TEXAS!

par Dan Oko

Au Texas, il n'est plus nécessaire de mentionner que la taille a de l'importance. D'une superficie de 695 660 kilomètres carrés, le Texas est plus grand que plusieurs pays entier. Le Texas a un marché immobilier en plein essor ainsi qu'une population grandissante de plus de 29 millions de résidents. Il n'y a donc pas à se demander pourquoi on pourrait passer des mois à explorer « l'État de l'étoile solitaire » sans s'ennuyer.

L'État attire toujours beaucoup de gens à la recherche de bons moments, entre autre grâce à ses fameux restaurants de barbecue et ses salles de danse légendaires mais le Texas moderne a tellement plus à offrir. Vous pourrez magasiner à vous en épuiser à Houston ou à Dallas; profiter d'un concert ou d'une longue fin de semaine de festival à Austin; visiter des sites historiques comme le Mission Trail de San Antonio, qui abrite les vestiges de la bataille d'Alamo; vous prendre pour un cowboy dans un ranch de tourisme; ou encore agripper votre sac à dos et aller faire une randonnée dans la beauté sauvage du Big Bend.

Des bayous bordés de cyprès du Big Thicket. l'est aux canyons du nord-ouest du Panhandle (où le grand peintre Georgia O'Keeffe a cherché son inspiration au début du XX^e siècle) en passant par l'habitat subtropical de la basse vallée du Rio Grande, un paradis pour oiseaux, chaque région a son charme propre. De plus, les personnes que vous rencontrerez, que ce soit dans les grandes villes ou les régions plus éloignées, seront probablement les gens les plus chaleureux que vous ayez jamais vus. Comme le disait l'auteur-compositeur Robert Earl Keen : « The road goes on forever, and the party never ends » (la route continue à l'infini et la fête ne finit jamais).

Photo par Bee Creek
Photography



PLAINES DU PANHANDLE

Amarillo, Lubbock, Wichita Falls,
Abilene, San Angelo



AMARILLO



LUBBOCK



MONTAGNES GUADALUPE

El Paso

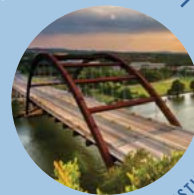
BIG BEND

El Paso, Midland, Odessa, Marfa,
Alpine, Del Rio



BIG BEND NATIONAL PARK

BIG BEND



AUSTIN

PAYS DES COLLINES

Sonora, Fredericksburg, Austin,
San Marcos, New Braunfels

EN VISITE AU TEXAS

PRAIRIES ET LACS

Fort Worth, Dallas, Arlington, Waco,
Killeen, Bryan, College Station



FORT WORTH



DALLAS



CADDO LAKE

FORÊT DE PINEY WOODS

Texarkana, Longview,
Tyler, Nacogdoches



TYLER

GULF COAST

Beaumont, Houston, Galveston,
Rockport/Fulton, Corpus Christi,
South Padre Island



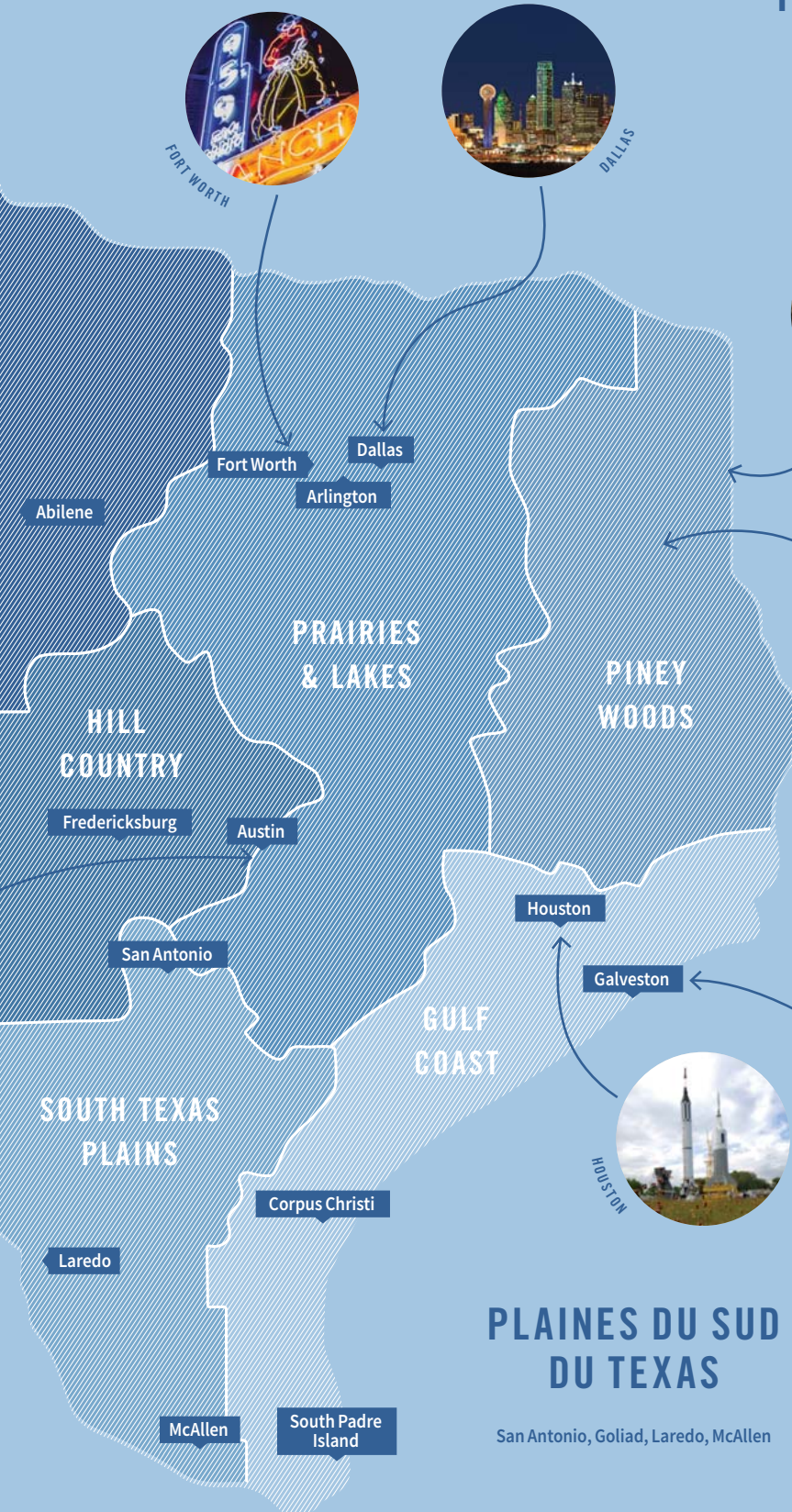
HOUSTON



GALVESTON

PLAINES DU SUD DU TEXAS

San Antonio, Goliad, Laredo, McAllen





RICHESSES DE LA CAPITALE

Ceux qui visiteront Austin pourront profiter de sa musique, de sa gastronomie et de ses fleurs sauvages.



Photo ci-dessus : Plongez dans la Barton Springs Pool, une oasis près du centre-ville d'Austin.



Photo ci-contre : Vue du Capitole de l'État du Texas à Austin. Photo de Getty Images-dszc



Tous ceux qui ont visité l'une des plus de 250 salles de concert de la capitale décernent à Austin le titre de « capitale mondiale de la musique en direct ». La musique y foisonne, en particulier pendant l'un des festivals phares de la ville : l'Austin City Limits Music Festival et South by Southwest (SXSW).

Austin a davantage à offrir que ses chansonniers. Observez de magnifiques œuvres d'art et artefacts culturels au Blanton Museum of Art, au Mexic-Arte Museum for Mexican and Latin American Art, au Bullock Texas State History Museum, au Harry Ransom Center et au Umlauf Sculpture Garden. Découvrez la beauté que la nature offre sans avoir à quitter la ville à la Barton Springs Pool et au Zilker Park. Dans les 144 hectares verts du parc, les eaux fraîches et propres de quatre sources naturelles bouillonnent dans une piscine, ouverte à la baignade toute l'année.

Véritable destination gourmande, Austin est l'endroit où les gens font la queue pour les

grillades et où un camion de cuisine de rue pourrait bien servir la prochaine grande tendance gastronomique. Un des incontournables de ce voyage, le plat par excellence : les grillades. Parmi les favoris locaux, mentionnons Franklin Barbecue, La Barbecue, Micklethwait et Black's. Avec ses trente-sept brasseries intra-citadines, Austin est le champion de la bière artisanale. Live Oak Brewing Company et Jester King offrent des visites guidées et des espaces extérieurs pour la dégustation, tandis que le jardin historique Scholz Garden sert une multitude de bières et de mets locaux.

L'emplacement de Hill Country à Austin garantit sa réputation de capitale des sports de plein air du Texas. La course de sentiers, la randonnée pédestre, la natation, la navigation de plaisance, la pêche et l'aviron sont des activités facilement accessibles. Bien que la ville a surpassé sa réputation de ville universitaire, l'équipe sportive la plus populaire est celle de l'Université du Texas et de l'équipe de football de Longhorn. Le circuit

des Amériques accueille des compétitions de sport automobile, comme le Formula One Grand Prix, et la nouvelle équipe de soccer de la ville, Austin Bold FC.

Austin offre une variété d'expériences de magasinage allant des plus de 100 magasins de détail haut de gamme et grand public de The Domain aux magasins éclectiques sur la rue South Congress et dans le quartier en vogue de 2nd Street. Une des activités à ne pas manquer : l'observation des chauves-souris au pont de Congress Avenue. Après le coucher du soleil, 1,5 million de chauves-souris mexicaines à queue libre prennent leur envol pour trouver à manger. Ne quittez pas la capitale sans visiter l'édifice du Capitole de l'État du Texas : la structure massive de granit rose de trois étages dans le plus grand édifice de la capitale des États-Unis, 4,3 mètres plus haut que l'édifice du Capitole américain.





▲
Cette page : En haut, champ de fleurs sauvages de Hill Country. Photo par Getty Images/dszc; Ci-dessous, vue aérienne du Hill Country, près de Leakey. Photo par Bee Creek Photography

▶
Page ci-contre : En haut, dégustation de vins au Becker Vineyards à Fredericksburg. Ci-dessous, l'aire naturelle d'État Enchanted Rock, près de Fredericksburg.

FLEURS SAUVAGES

Au printemps, toutes les prairies et les collines herbeuses le long des routes du Texas Hill Country se remplissent de fleurs sauvages. Les Bluebonnets, les Castilleja, les *Oenothera speciosa* et autres fleurs éblouissantes prospèrent en mars et avril. Observez de plus près (et sentez) les jardins indigènes, les sentiers naturels et les expositions de 800 espèces de plantes indigènes du Texas du Lady Bird Johnson Wildflower Center.





À NE PAS MANQUER À PROXIMITÉ...

Bon nombre des plus de 50 vignobles de Hill Country se trouvent à quelques pas de la charmante ville de Fredericksburg. Célèbre pour son héritage allemand, Fredericksburg offre des magasins, des restaurants, l'impressionnant National Museum of the Pacific War et des festivals de rue animés, dont Oktoberfest. Dans l'aire naturelle d'État Enchanted Rock toute proche, escaladez le massif dôme de granit rose qui s'élève parmi les collines du Texas. Visitez la légendaire petite ville de Luckenbach pour faire un tour à la salle de danse, écouter de la musique en plein air et avoir l'honneur, le temps d'une chanson, de venir grossir les rangs de la population locale qui se fait vraiment rare dans ces contrées. A San Marcos, effectuez une visite en bateau à fond de verre du lac Spring, qui est d'une clarté cristalline, et découvrez quelque 350 magasins dans les Premium Outlets et le Tanger Factory Outlet Center.





UN CONTE DE DEUX VILLES

Tout comme des jumelles, Dallas et Fort Worth forment un duo inséparable; le yin et le yang; chocolat et vanille.

Photo ci-dessus :
Fontaines au Nasher
Sculpture Garden
à Dallas. Photo par
Carolyn Brown,
gracieuseté de
VisitDallas

Page ci-contre :
La silhouette de
Dallas. Photo par
Getty Images/
Sportstock



L'une est une grande ville, où l'on retrouve haute couture et paillettes; dans l'autre, plus calme et discrète, le rythme adopté est plus lent.

Dallas, qui a été fondée comme comptoir commercial sur la rivière Trinity, est une ville lumineuse et prospère, avec une vie nocturne branchée et en plein essor. Fort Worth, à une heure de route à bord du Trinity Railway Express, a depuis longtemps abandonné ses origines de terres d'élevage pour devenir un épicerie du « Texas tendance », avec ses quartiers historiques, ses parcs ombragés, ses restaurants haut de gamme et certains des meilleurs musées artistiques du pays.

Dallas éblouissant

Dallas a beaucoup à offrir aux visiteurs. La fierté de ce paradis du magasinage est le Northpark Mall, qui allie à merveille ses 235 magasins avec des œuvres d'art, des sculptures, des fontaines et des jardins. Pour les trouvailles éclectiques, le Dallas Design District ou les boutiques branchées du quartier Deep Ellum sont des incontournables. Dallas offre de nombreux musées, dont le Perot

Museum of Nature and Science et le Frontiers of Flight Museum (qui abrite le vaisseau spatial original *Apollo 7*). Promenez-vous dans l'élégant Nasher Sculpture Center et découvrez son jardin, et arrêtez-vous dans le parc Kyle Warren avoisinant pour un déjeuner acheté dans un camion de cuisine de rue. Les arts de la scène sont abondants ici : Le Dallas Arts District abrite le AT&T Performing Arts Center, où l'opéra, le ballet et même des concerts rock sont présentés. Et le Dallas Chamber Symphony Orchestra joue des bandes sonores originales en direct de films muets classiques.

Les amateurs de sport sont de plus en plus nombreux lors des événements sportifs « Big D », comme les matchs de football américains mettant en vedette les cinq fois champions du Super Bowl, les Dallas Cowboys. La célèbre équipe de basketball, les Dallas Mavericks, tire des paniers à l'American Airlines Center, où l'équipe de hockey professionnel, les Dallas Stars, défend son impressionnant record.

Les délices gastronomiques de la ville se poursuivent avec certains des meilleurs restaurants

de l'État, y compris le célèbre Petra & The Beast, le Fearing's du chef légendaire de Dallas, Dean Fearing, et Revolver Taco Lounge. Vous pouvez aussi vous laisser tenter par Kalachandji's, un restaurant végétarien niché dans le jardin caché d'un temple indien.

Depuis les années 1930, le quartier de Deep Ellum, près du centre-ville de Dallas, est un centre d'art et de musique, des vieux bluesmen (Leadbelly et Robert Johnson) au country et au hip hop d'aujourd'hui. Assistez à un concert au Trees, rapprochez-vous de la musique au Three Links, ou apposez votre signature sur les murs du Adair's Saloon. En avril, assistez au festival gratuit Deep Ellum, où l'art et la musique envahissent les rues.

Le cocktail de margarita surgelé a vu le jour à Dallas et les visiteurs peuvent maintenant explorer le Margarita Mile de la ville. Prenez le trolley gratuit sur McKinney Avenue pour faire une visite guidée du monde des boissons à base de tequila dégustées à l'international.





Sympathique Fort Worth

Le district culturel de Fort Worth possède certains des meilleurs musées de l'État, y compris l'art mondial au Kimbell Art Museum, la peinture et la sculpture au Amon Carter Museum of American Art, et les œuvres dynamiques du Modern Art Museum of Fort Worth. Le musée Sid Richardson, l'une des plus belles collections d'art cowboy au monde, est l'endroit idéal pour profiter du Texas.

Une partie du charme de la ville vient de ses origines en tant que ville d'élevage. Deux fois par jour, à 11 h 30 et à 16 h, des bouviers vêtus de vêtements authentiques mènent un troupeau de Longhorns sur l'avenue Exchange, dans l'arrondissement historique national Stockyards. Tous les vendredis et samedis soirs, les visiteurs peuvent assister au rodéo du championnat de Stockyards au Cowtown Coliseum.

Après le rassemblement des bestiaux, dirigez-vous vers l'Hacienda voisine pour un repas mexicain classique. Pour un restaurant qui ne paye pas de mine, mais authentique, essayez Joe T. Garcia's (argent comptant seulement). Pour une expérience de grilladerie haut de gamme au Texas, essayez Del Frisco's. Visitez l'enclave branchée Magnolia pour des offres culinaires éclectiques, ou visitez la collection de restaurants gérés par des chefs cuisiniers, offrant de la musique en direct les fins de semaine, au Foodhall at Crockett Row. Pour faire de bonnes affaires, ne manquez pas le Sundance Square, s'étendant sur 35 pâtés de maisons, ou rendez-vous aux centres commerciaux The Shops à Clearfork ou University Park Village. Terminez la journée par un spectacle en direct au Bass Performance Hall.

◀ Page ci-contre : Dans le sens horaire, Sundance Plaza. Photo gracieusement fournie par la Chambre de commerce de Fort Worth; Fort Worth Modern Art Museum. Photo gracieusement fournie par la Chambre de commerce de Fort Worth; Bass Performance Hall. Photo gracieusement fournie par Fort Worth Convention and Visitors Bureau

▲ Photo ci-dessus : La fontaine du patio de Joe T. Garcia. Photo gracieusement fournie par Fort Worth Convention and Visitors Bureau

À NE PAS MANQUER À PROXIMITÉ...

Six Flags Over Texas est un parc d'attractions situé à proximité d'Arlington. Après une journée de randonnées palpitantes, rendez-vous à l'Université du Texas au planétarium d'Arlington et admirez les étoiles. DFW est aussi le paradis des amateurs de sport. À l'automne, assistez aux matchs de football des Cowboys de Dallas au stade AT&T d'Arlington; au printemps, les Rangers de Texas jouent au baseball au Globe Life Park tout proche. Ou remontez le temps en empruntant le Grapevine Vintage Railroad, un authentique train victorien qui relie Grapevine au Fort Worth Stockyards.



▲
Cette page : En haut, Riddler Revenge au Six Flags Over Texas. Photo gracieusement fournie par Arlington Convention and Visitors Bureau; Ci-dessous, Grapevine Vintage Railroad. Photo par Stephen Saks Photography/Alamy Stock Photo

▶
Page ci-contre : Dans le sens horaire, Intérieur du AT&T Stadium; Juste une offre sur la Margarita Mile de Dallas. Photo gracieusement fournie par VisitDallas; Tacos in Dallas. Photo par Wynn Myers





HOUSTON SOUS LES FEUX DU PROJECTEUR

La quatrième plus grande ville des États-Unis brille de milles feux. Les visiteurs y ont tant de lieux à découvrir : une zone de musées, du magasinage; des restaurants et mêmes des espaces extérieurs.

▲
Photo ci-dessus :
Silhouette de Houston.

▶
Photo ci-contre :
The Light Inside de
James Turrell au
Museum of Fine Arts,
à Houston.



Houston, avec sa confluence de cultures, y compris des communautés internationales florissantes, comme l'État du Texas lui-même, peut sembler comme un tout autre pays. Qu'elle soit connue sous le nom de « Space City » grâce au Johnson Space Center de la NASA ou de « Bayou City » grâce au Buffalo Bayou, Houston est une ville cosmopolite, une métropole du multiculturalisme et de l'industrie. Quatrième ville plus importante du pays, elle est un chef de file mondial dans le domaine de l'énergie et abrite le Texas Medical Center—la plus grande concentration au monde d'établissements de santé et de recherche—et le Johnson Space Center de la NASA.

Les visiteurs n'ont pas besoin de voyager loin pour découvrir la diversité culturelle et la sophistication de la ville. Avec 19 musées dans un rayon de 2,4 kilomètres, le quartier des musées présente des œuvres d'art visuel et des expositions étonnantes à travers une multitude de cultures et d'époques. Parmi les préférés figurent le Menil Collection, l'Asia Society

Texas Center, le Museum of Fine Arts Houston (actuellement en expansion de 450 millions de dollars) et le Houston Museum of Natural Science. Profitez du magnifique Hermann Park ou allez au centre-ville pour explorer 17 pâtés de maisons qui regorgent d'arts de la scène dans le Houston Theater District. Allez voir une pièce à l'Alley Theatre, découvrez le Houston Ballet et le Houston Grand Opera au Wortham Theater Center, ou écoutez la musique du Houston Symphony au Jones Hall. Les matchs des principales équipes sportives de la ville, telles que le baseball des Astros, le football des Texans, le basketball des Rockets et le soccer des Dynamo sont également passionnants. Consultez les calendriers de la ville pour connaître les événements spéciaux comme le Houston Livestock Show and Rodeo, les défilés et les festivals culturels.

Capitale du style

Considérée par beaucoup comme la capitale du style particulier du Sud, Houston abrite plus d'une douzaine de quartiers commerçants

distincts, des boutiques de design haut de gamme de West Ave aux trésors vintage de Historic Heights et du Lower Westheimer. Les quartiers commerciaux tels que Rice Village, River Oaks Shopping Center et Highland Village offrent un large éventail de magasins et de boutiques, tandis que l'épicentre du shopping est The Galleria, une attraction à part entière.

Ville gastronomique

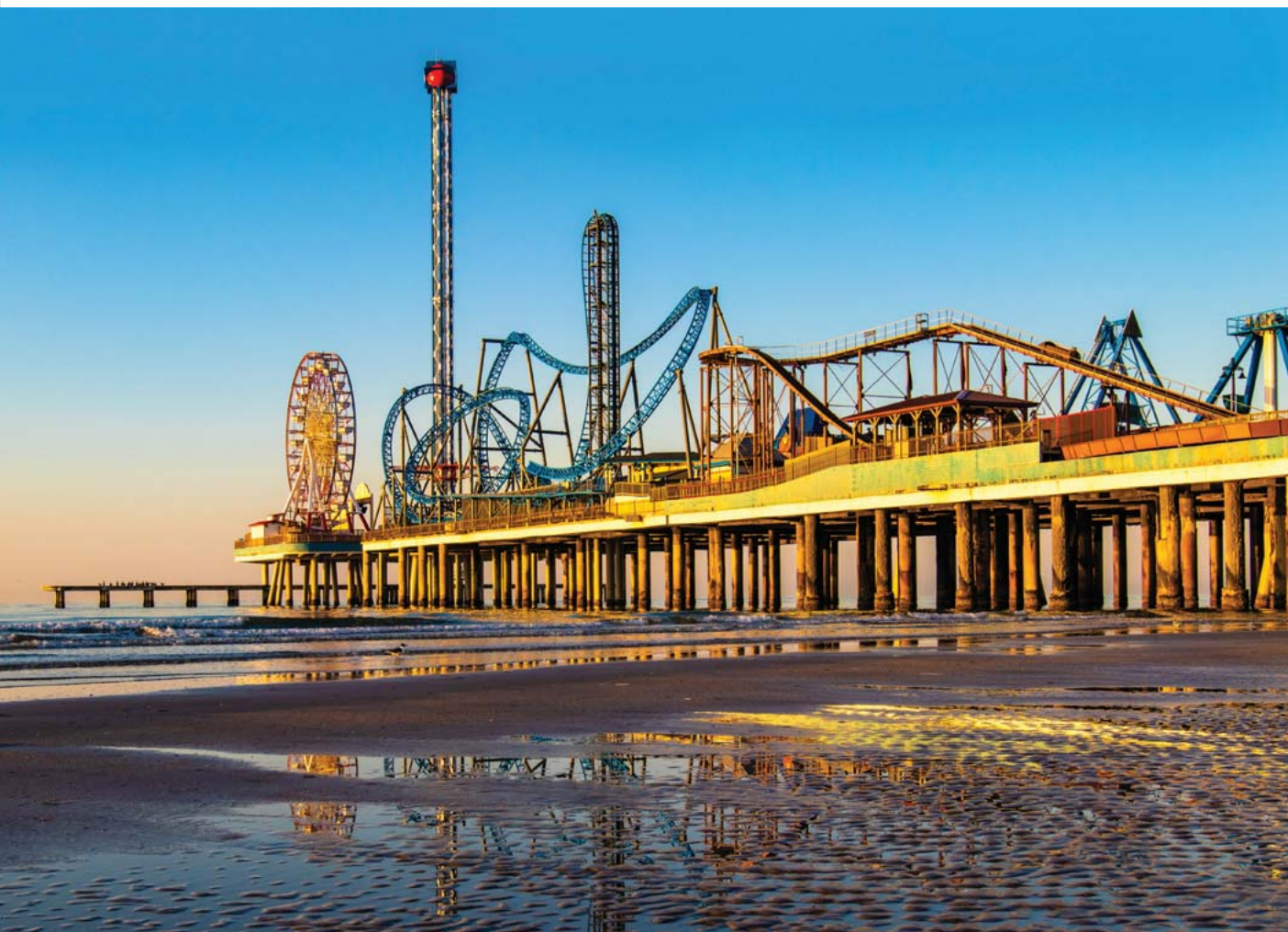
Les plus de 10 000 restaurants de Houston reflètent la diversité culturelle de la ville, dont les choix culinaires représentent plus de 70 pays et régions américaines. Découvrez les célèbres racines culinaires de l'État en savourant des grillades chez Pizzitola's, des langoustes chez Gumbo Jeux, du Tex-Mex chez Ninfa's et des plats mexicains haut de gamme, chez Hugo. Ou goûtez au Texas dans l'un des restaurants Pappas de Houston. Les favoris des résidents, The Breakfast Club, Theodore Rex et Tiny's No. 5, offrent une saveur locale. Des chefs célèbres aux humbles camions de cuisine de rue, Houston a quelque chose pour tous les goûts.



Ci-dessus : Chute d'eau au McGovern Centennial Gardens. Photo gracieusement fournie par Visit Houston




Page ci-contre : En haut, le Historic Pleasure Pier de Galveston Island; en bas, Explorez le Space Center Houston.



À NE PAS MANQUER À PROXIMITÉ...

Faites un petit pas depuis Houston (environ une demi-heure de route) pour explorer les grands pas pour l'humanité vers la Lune et au-delà. Au Space Center Houston, allez dans les coulisses du Johnson Space Center de la NASA, la base d'entraînement des astronautes du pays et le site du contrôle des missions. Après votre expérience intergalactique, allez faire une promenade sur Kemah Boardwalk, un parc à thème de la côte du golfe du Mexique, où vous trouverez des restaurants, des manèges, des boutiques et une marina au bord de l'eau. Plus au sud se trouve la ville insulaire de Galveston, qui abrite des boutiques éclectiques, des restaurants et une architecture victorienne époustouflante, ainsi que d'innombrables plages relaxantes et le Historic Pleasure Pier.



SAN ANTONIO : ABONDANCE DE CULTURE

Que vous soyez intéressé par la culture, la gastronomie, l'histoire ou le divertissement, Alamo City saura vous ravir grâce à ces attraits touristiques de renommée mondiale, destinés à toute la famille.

Photo ci-dessus :
Mission San Jose.
Photo par Getty Images/
Richard McMillin

Photo ci-contre :
San Antonio River Walk.
Photo par Bee Creek
Photography



Dans cette ville riche de plus de 300 ans d'histoire et de confluence multiculturelle, l'influence mexicaine est en plein essor. Que ce soit par la beauté majestueuse de ses missions, par la musique de mariachi qui s'élève du Paseo del Rio, des tacos de rue ou encore des margaritas au Mercado, votre cœur sera conquis par San Antonio, véritable capitale culturelle mi-mexicaine mi-américaine des États-Unis.

Reconnaissant le riche patrimoine culinaire de la ville, les mouvements alimentaires locaux et l'enthousiasme pour la durabilité, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) a désigné San Antonio en tant que Ville créative de gastronomie. Dégustez des plats primés et explorez les boutiques éclectiques du nouvel épicerie culinaire de la ville, Pearl, situé dans et sur le terrain réaménagé de la brasserie Pearl, qui a vu le jour en 1883, ou visitez les boutiques et les restaurants du Market Square historique, avec le marché le plus ancien du Mexique, au nord du Rio Grande.

Lorsque vous serez à San Antonio, il est probable que vous visiterez l'Alamo, c'est-à-dire ce qui reste de la Mission San Antonio de Valero, autrefois tentaculaire. Mais vous devriez aussi vous aventurer plus au sud pour explorer Mission San José, Mission Concepción, Mission San Juan et Mission Espada, les sœurs charmantes et moins fréquentées d'Alamo. Empruntez les eaux vivifiantes de la rivière San Antonio sur une barge colorée Go Rio, sillonnez le célèbre River Walk ou faites du kayak sur le circuit Mission Reach Paddling Trail, qui traverse des écosystèmes ripariens de treize kilomètres. Visitez l'un des nombreux parcs d'attractions à proximité, dont SeaWorld San Antonio, l'un des plus grands parcs d'attractions sur la vie marine, Six Flags Fiesta Texas, où les montagnes russes atteignent des records et Morgan's Wonderland, le premier parc nautique entièrement accessible du monde. Les golfeurs, les acheteurs, les amateurs de spa et les amateurs de gastronomie trouveront tout ce qu'ils recherchent au JW Marriott San Antonio Hill Country Resort and Spa, ainsi qu'au La Cantera Resort and Spa, là où les autoroutes mènent au Hill Country de Texas.



En haut : Promenade au Museum Reach. Photo par Gloria Rodriguez; ci-dessous, Fiesta San Antonio. Photo gracieusement de Visit San Antonio

Page ci-contre : En haut à gauche, AT&T Oaks Course au TPC San Antonio. Photo par Patti Rutherford; en haut à droite, Gruene Hall. En bas, le Farmer's Market à Pearl. Photo gracieusement fournie par Visit San Antonio



À NE PAS MANQUER À PROXIMITÉ...

Rencontrez les racines allemandes du Texas avec une excursion d'une journée à New Braunfels et à Gruene. Que vous parcouriez les rues des magasins d'antiquités du centre-ville ou que vous parcouriez des kilomètres sur les rivières à Schlitterbahn Waterpark, n'oubliez pas de pratiquer votre « two-step » au Gruene Hall, la plus ancienne salle de danse du Texas. Aux Natural Bridge Caverns, descendez 55 mètres sous la surface dans l'une des plus grandes grottes d'exposition du monde. Observez d'anciennes formations à partir d'un sentier éclairé ou faites de la descente en rappel et parcourez des tunnels étroits lors de votre visite. En surface, testez vos compétences sur le Canopy Challenge et le labyrinthe géant en plein air ou faites l'expérience d'un safari africain de style texan au Natural Bridge Wildlife Ranch voisin, où 40 espèces d'animaux exotiques, indigènes et menacés jouissent de 185 hectares de collines ondulées du Texas.





NEW OLD WEST

À El Paso, les cultures se mélangent tout autant que le Rio Grande.

TEXAS GUIDE INTERNATIONAL

▲
Photo ci-dessus :
Mission Ysleta à
El Paso. Photo par
Chris Zebo

▶
Photo ci-contre :
À gauche, une
assiette au L&J Café.
Photo par John
Davidson; à droite,
magasinage de
bijoux à El Paso.



Comme les ouroboros de la mythologie grecque, ce serpent qui se dévore la queue, la ville la plus à l'ouest du Texas est une boucle infinie de cultures. Il n'y a ici aucune frontière, juste un héritage incomparable d'influences texanes, mexicaines et singulière d'El Pasoan qui se confondent et s'enrichissent mutuellement et que vous pouvez découvrir par vous-même.

Ce recon loinain éblouit, surtout au centre-ville en pleine effervescence. Hot-dogs, couchers de soleil striés de rose et baseball Triple-A sont les principales attractions du Southwest University Park, un stade élégant inauguré en 2014 et qui abrite une fanfare. Au coin de la rue se trouve le Plaza Theatre, qui fête ses 89 ans, et qui est un lieu emblématique depuis sa réouverture en 2006; les spectateurs s'émerveillent devant le style néo-colonial espagnol autant que devant la comédie, la musique et les films classiques qui s'y trouvent.

Au Scenic Drive, un belvédère populaire situé au pied des Franklin Montains, les visiteurs peuvent admirer à l'aide de jumelles à pièces un vaste panorama civique, la nuit on peut observer une vaste nappe de lumière. Pour apaiser ces fringales, beaucoup ne jurent que par L&J Cafe, un restaurant mexicain primé, situé en face du cimetière Concordia, surnommé « le vieil endroit près du cimetière », ou pour sa singularité, ils visitent Monteleone's Ristorante, un restaurant italien à l'ambiance riche et chaleureuse dont le décor a été tiré de décors de cinéma hollywoodiens authentiques.

Opportunités de magasinage? Inégalables. Les Outlet Shoppes d'El Paso sont animées par une clientèle locale et internationale, et le Fountains at Farah, un complexe commercial empyréen à East El Paso qui se trouve sur l'ancien site d'une usine de vêtements pionnière, en hommage à l'histoire et à la réalité actuelle de la ville, est le véritable noyau de la culture.



LA DÉCOUVERTE DE L'OUEST

Bien que les jours du Far West soient loin derrière nous, le Texas conserve avec fierté son esprit Western reconnu à travers le monde.

▶ Photo ci-dessus : Fort Worth Stockyards.

▶ Photo ci-contre : En haut, un beau sommet de la Kiowa Gallery, Alpine. Photo par Wynn Myers; en bas à gauche, Leddy's Boots & Saddlery. En bas à droite, la retraite des invités du Rancho Pillow. Photo par Jeff Wilson



TENUE WESTERN

Pour d'authentiques chapeaux, bottes, chemises et jeans Wrangler western, rendez-vous dans les magasins Cavender's et Pinto Ranch. Houston's Maida's propose des ceintures en cuir exotique et ses boucles sont de l'art qui vous pouvez porter. Pour les bottes, rendez-vous chez Lucchese, où les bottes ont été choisies au fil des décennies par des présidents et des célébrités ainsi que par des cowboys en activité. Les bottes d'inspiration vintage sont la marque de commerce de Rocketbuster, basé à El Paso, et Tejas Custom Boots à Houston est fier de son superbe savoir-faire.



Il est facile de trouver des rodéos, des salles de danse et des ranchs texans authentiques, même si vous ne verrez probablement pas de cowboys avec des chapeaux à cheval dans le centre de Houston. L'élevage en ranch est toujours en place dans de nombreuses petites villes du Texas, tandis que les régions métropolitaines dotées de commodités par ailleurs cosmopolites peuvent s'enorgueillir d'un riche patrimoine occidental. Participez à une randonnée, observez des cowboys qui travaillent et assurez-vous d'avoir vos propres bottes de cowboy, tout cela est possible dans « l'État de l'étoile solitaire ».



FRONTIER TEXAS!

Les contes du Far West ont défini notre merveilleux État, et aujourd'hui, au cœur du centre-ville d'Abilene, vous pouvez rejoindre la légende du Texas. L'histoire prend vie à Frontier Texas! grâce à une technologie de pointe conçue pour renseigner les visiteurs sur le Old West et pour servir de centre d'accueil pour ceux qui voyagent. Avec des expositions qui changent régulièrement, Frontier Texas! montre comment le terrain a été préparé pour donner place au fameux Texas que nous connaissons maintenant.

FORT CONCHO

Datant de 1867, Fort Concho, près de San Angelo, est l'une des structures militaires les mieux préservées du pays. Le musée du Fort Concho vous invite à remonter le temps en explorant les casernes, en participant à des visites guidées ou en visitant de nombreuses expositions. Fort Concho, un des piliers de la société occidentale, met en lumière l'un des liens les plus forts avec le passé du Texas.



COWBOYS ET RODÉOS

Le Texas abrite de vrais cowboys et cowgirls, ils gèrent les 10 millions de bovins et d'autres animaux de l'État et entretiennent les installations et les clôtures de ranch. Pour côtoyer ces travailleurs acharnés, visitez le Stockyards Fort Worth, rendez-vous dans un ranch ou assistez à un rodéo. Les origines du rodéo remontent aux débuts de l'élevage en ranch, lorsque les cowboys participaient à des concours d'équitation et de capture au lasso pour le plaisir. Sport professionnel aujourd'hui, le rodéo est aussi le sport officiel du Texas. La vitesse et l'habileté sont essentielles dans des compétitions aussi excitantes que les courses de barils, les concours de capture de veau au lasso et les montes de taureaux, tandis que les défilés de rodéo, les carnivals et les spectacles musicaux ajoutent au plaisir.

Les grands rodéos dans des villes comme San Antonio, Houston et Fort Worth sont parmi les plus grands au monde et durent des semaines, tandis que les petites villes du Texas accueillent des événements d'une journée. Et au Fort Worth Stockyards, le rodéo a lieu tous les week-ends, toute l'année.





FORT WORTH STOCKYARDS

Le surnom de Fort Worth est « Cowtown » puisqu'à une certaine époque, la ville était le plus grand centre d'élevage aux États-Unis. Aujourd'hui, l'arrondissement historique national de Fort Worth Stockyards est un endroit animé où se côtoient tout ce qui est relatif à l'Ouest. Les visiteurs dînent dans des restaurants avec des plats texans comme le barbecue et le steak, font la fête dans des endroits comme le Billy Bob's Texas, un bar country et western réputé pour être le plus grand « honky tonk » du monde, et ils admirent des Longhorn magnifiques lors des rassemblements de bestiaux qui ont lieu deux fois par jour à travers le quartier.



SALLES DE DANSE

Dans les salles de danse traditionnelles du Texas, un groupe de country ou de polka joue pendant que les habitants de la région en jeans Wrangler et bottes de cowboy dansent le «two-step» (une danse de déplacement rapide) sur un plancher de bois saupoudré de sciure de bois, pour assurer un bon glissement. Des salles historiques parsèment le Texas : Gruene Hall, la plus ancienne du Texas, Senglemann Hall, Albert Dance Hall et bien d'autres pour une expérience unique au Texas.

Page ci-contre : En haut, Fort Concho. Photo gracieusement de Fort Concho. Ci-dessous : Rodéo de San Antonio. Photo gracieusement de Visit San Antonio

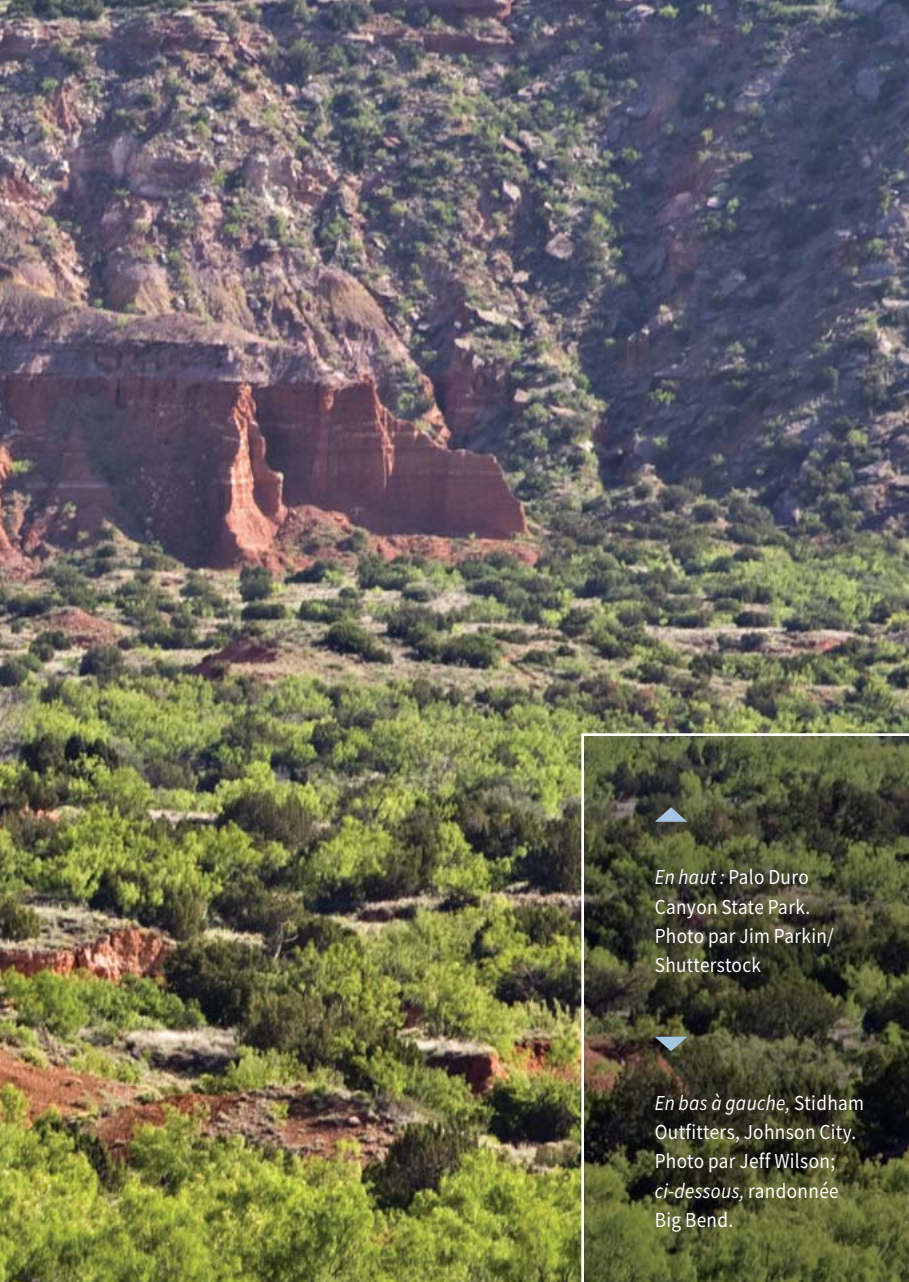
Cette page : En haut, Fort Worth Stockyards Photo gracieusement fournie par Fort Worth Convention and Visitors Bureau; Au milieu, Couple dansant à Luckenbach. Photo par Kevin Geil; En bas, Albert Icehouse et salle de danse, près de Stonewall. Photo par Jeff Wilson





CAPITALE DES COWBOYS

Rencontrer des cow-boys est une chose sûre à Bandera, la « Capitale mondiale du cow-boy » auto-proclamée. À une heure de San Antonio, Bandera possède un centre-ville pittoresque au caractère sauvage et occidental. Recherchez des détails comme les tabourets de bar fabriqués à partir de selles occidentales au O.S.T. Restaurant. Pour de la musique country et western en direct et beaucoup de cowboys, jetez un coup d'œil au Silver Dollar Saloon d'Arkey Blue ou au 11e Street Cowboy Bar, où vous pourriez probablement voir un cheval attaché dehors.



En haut : Palo Duro Canyon State Park.
Photo par Jim Parkin/
Shutterstock



En bas à gauche, Stidham Outfitters, Johnson City.
Photo par Jeff Wilson;
ci-dessous, randonnée Big Bend.

MONTEZ À CHEVAL

Chaque coin de cet État a des écuries avec des cavaliers de confiance qui vous attendent pour vous emmener faire un tour de piste. Montez à cheval au Palo Duro Canyon State Park près d'Amarillo, admirez les falaises rouges et les affleurements rocheux tout en imaginant que vous êtes un nouvel explorateur dans l'Ouest américain. Sur South Padre Island, galopez le long de la plage de sable et des dunes, en admirant les vagues du Golfe du Mexique.

Ou passez quelques jours en selle dans l'un des nombreux ranchs de tourisme du Texas, ce qui vous permet de vous plonger pleinement dans la vie de ranch. L'hébergement rustique et les repas copieux, parfois servis dans des chariots de mandrin, servent de toile de fond aux promenades à cheval, au lasso, aux promenades en chariot de foin et aux feux de camp sous les étoiles. Le Dixie Dude Ranch à Bandera est situé sur la rivière Medina et emploie des bouviers qui travaillent, tandis que le Ranch Prude historique à Fort Davis offre un camping de nuit sur les sentiers.





LE CÔTÉ SAUVAGE

Big Bend : son relief rocailleux; ses ombres dansantes et son ciel interminable, ne laissent personne indifférent.

▲
Photo ci-dessus :
La rivière Rio Grande
traverse le parc
national de Big Bend.

▶
Photo ci-contre :
Vélo de montagne à
Big Bend.



La nature sauvage attend ceux qui parcourent les vastes terres de l'ouest du Texas où le parc national de Big Bend et le paysage environnant offrent le genre de solitude que tout voyageur du désert pourrait envier. S'étendant vers le sud à partir des montagnes Davis en contrebas de l'Interstate 10, à plusieurs kilomètres de la frontière entre les États-Unis et le Mexique, où les visiteurs trouveront le grand bras du Rio Grande, qui donne son nom au territoire de Big Bend, les derniers restes du Far West sont dans le paysage aride de cette zone. Il y a des siècles, les Apaches combattirent les Comanches parmi ces collines, et le juge Roy Bean, un buveur acharné, fit sa légende à Langtry, tout près, servant whisky et justice main dans la main jusqu'à sa mort en 1903.

Aujourd'hui encore, un air de défi plane sur le désert du Chihuahuan, qui s'étend des frontières de Big Bend, entre le Fort Stockton historique et El Paso, à l'extrême ouest. C'est en partie à cause de son caractère d'outre-monde que les visiteurs

recherchent ce paysage saisissant, austère et époustouflant. Il y a toute une vie d'aventure ici, des sentiers de randonnée pédestre, des montagnes à escalader, des rivières à parcourir, des étoiles à compter, et bien plus encore.

Le parc national s'étend sur 324 208 hectares, ce qui en fait le joyau couronné de toute la région. C'est là que le Rio Grande change de direction alors qu'il se dirige vers le golfe du Mexique en tournant du sud vers l'est. Des kilomètres de route solitaire sillonnent les flancs des montagnes et longent les arroyos poussiéreux qui traversent le sol désertique. Au-delà de l'entrée du parc, vous trouverez un paysage dynamique rivé par des canyons comme Boquillas, Mariscal et Santa Elena. Les villes westerns d'Alpine, Marfa, Marathon et Lajitas offrent toutes des services.

Au cours des dernières années, la fréquentation des parcs nationaux a augmenté pour atteindre un nombre record de visiteurs, et leurs banlieues ont connu de nouveaux

développements, en particulier pour les voyageurs qui préfèrent un peu de luxe tout en se livrant à la rudesse, comme la revitalisation du quartier désert de Terlingua. Far Flung Adventures, un pourvoyeur de longue date de Rio Grande, a ouvert la voie avec ses chalets au bord de la route, et le nouveau Basecamp Terlingua s'est joint à l'aventure avec ses cabanes en adobe, ses tipis et même ses tentes de luxe climatisées à « bulles », dotées de panneaux transparents qui permettent de profiter du coucher du soleil en toute discrétion et d'un ciel étoilé.

En empruntant l'autoroute 385 en direction sud à partir de Marathon, les voyageurs passeront la plaque au centre d'accueil de Persimmon Gap, marquant les routes commerciales empruntées par les Comanches. À l'intérieur du parc, les monts Chisos s'élèvent pour accueillir les visiteurs. Le bassin entouré de ces sommets escarpés abrite le Chisos Mountain Lodge de 72 chambres, un poste de garde forestier, un magasin général et un terrain de camping. À partir du bassin, les



▲
En haut : Canoë-kayak dans le canyon de Santa Elena. Photo par J. Griffis Smith/TxDot

▶
Page ci-contre : *En haut*, vue panoramique des montagnes Chisos. Photo par Hannah Vickers; *en bas à gauche*, librairie à Marathon; *en bas à droite*, Starlight Theatre à Terlingua. Photo par Bee Creek Photography

sentiers de randonnée pédestre passent par des pentes boisées pour atteindre des éléments comme les Pinnacles en forme de flèche. Vous pouvez escalader le point culminant du parc, Emory Peak à 2 388 mètres, ou marcher jusqu'à l'une des plus belles vues de tout le Texas dans la jante sud, un aller-retour de 19 à 24 kilomètres.

Ceux qui préfèrent l'exploration à deux ou quatre roues plutôt qu'à pied, trouveront que les routes du parc offrent des possibilités pour admirer de nombreux sites inoubliables. Dans tout le parc, on trouve des panneaux d'interprétation et des photos ops, dont les nombreux segments de chaussée de Big Bend qui s'étendent sur près de 177 kilomètres. Entre-temps, il est possible d'observer certaines des meilleures espèces sauvages le long de la promenade panoramique Ross Maxwell. La faune, y compris les cerfs, les javalots, les coyotes et les lièvres d'Amérique, est souvent observée à l'aube et au crépuscule. L'observation d'oiseaux au Sam Neill Ranch historique et au terrain de camping Cottonwood, plus près du Rio Grande, une activité inoubliable pour ceux qui cherchent des amis avec des plumes. Surveillez les aigles royaux au-dessus de votre tête et les Grands Géococous qui chassent dans les broussailles.

Pour les voyageurs qui ont du cran et de l'équipement, les routes de l'arrière-pays offrent plus de 160 kilomètres à explorer dans le parc (et pour les vrais accros de l'adrénaline, le parc d'État de Big Bend Ranch tout proche offre 112 kilomètres supplémentaires de chemins de terre couvrant plus de 724 kilomètres carrés en pleine nature). Parmi les classiques du parc national, mentionnons l'Old Ore Road de 42 kilomètres à l'ombre des Dead Horse Mountains, où les mineurs mexicains transportaient autrefois des minéraux du Rio Grande, et la River Road, une randonnée de 82 kilomètres à travers la partie sud du parc. Dans les deux régions, il y a des terrains de camping primitifs; le personnel du parc a besoin d'un permis pour les campeurs de l'arrière-pays. L'aide peut être loin, alors préparez-vous.

Avec tant de choses à voir et à faire, Big Bend pourrait bien réveiller l'esprit aventureux. Néanmoins, les explorateurs pourraient envisager de goûter au luxe primitif avant de quitter la région. L'arrondissement historique de Hot Springs, à l'est du parc, non loin du Rio Grande Village et du Boquillas Canyon, constitue un endroit unique. L'art rupestre amérindien montre clairement qu'il s'agissait d'un « spa » populaire depuis des siècles, et bien que les vieux bâtiments érigés il y a cent ans par la famille Langford soient tombés en ruines, les visiteurs fatigués ne tarderont pas à s'y retrouver.





ALPINE

Alpine est une communauté soudée de cowboys, d'universitaires et d'artistes au milieu de l'un des paysages les plus émouvants de l'État. Nichée dans les contreforts des Davis Mountains, Alpine est née dans les années 1880 d'un humble campement de tentes d'éleveurs de bétail pour devenir une véritable ville vachère sur les rails de la voie ferrée. Puis vint la création du parc national de Big Bend, au début des années quarante. Vous rencontrerez probablement encore un mélange d'éleveurs, de docteurs, de géologues, de poètes et de peintres à des points d'eau comme Harry's Tinaja et le Century Bar & Grill. Cette ville frontalière florissante perpétue le charme occidental avec l'hôtel Holland de 1928, qui sert de lien social à la ville. Alpine est comme une révélation dans le désert, et puisse-t-elle rester longtemps.

LES MYSTÉRIEUSES LUMIÈRES

A quarante-deux kilomètres à l'ouest d'Alpine se trouve la ville de Marfa, dont le nom est reconnu par des célébrités hollywoodiennes, des architectes célèbres, des artistes internationaux et des socialistes new-yorkais, et c'est un incontournable. L'artiste minimaliste Donald Judd a mis Marfa sur la carte lorsqu'il a trouvé son inspiration ici dans les années 1970. Il a laissé derrière lui des installations et des ateliers d'artistes, d'architectes et de créateurs qui sont encore observables aujourd'hui dans les propriétés de la Judd and Chinati Foundation. À Marfa, partagez une bouteille de rosé au Al Campo Wine Garden & Rustic Bistro, achetez une œuvre d'art originale dans les nombreuses galeries de la ville, et dégustez nachos et bière à Planet Marfa. Sirotez des cocktails dans la cour de l'hôtel Paisano (le lieu de tournage du film *Giant* d'Elizabeth Taylor et James Dean) et dégustez le menu saisonnier chic de Cochineal. En route pour Alpine, arrêtez-vous au Marfa Mystery Lights Viewing Center pour avoir la chance de voir ces célèbres lumières.

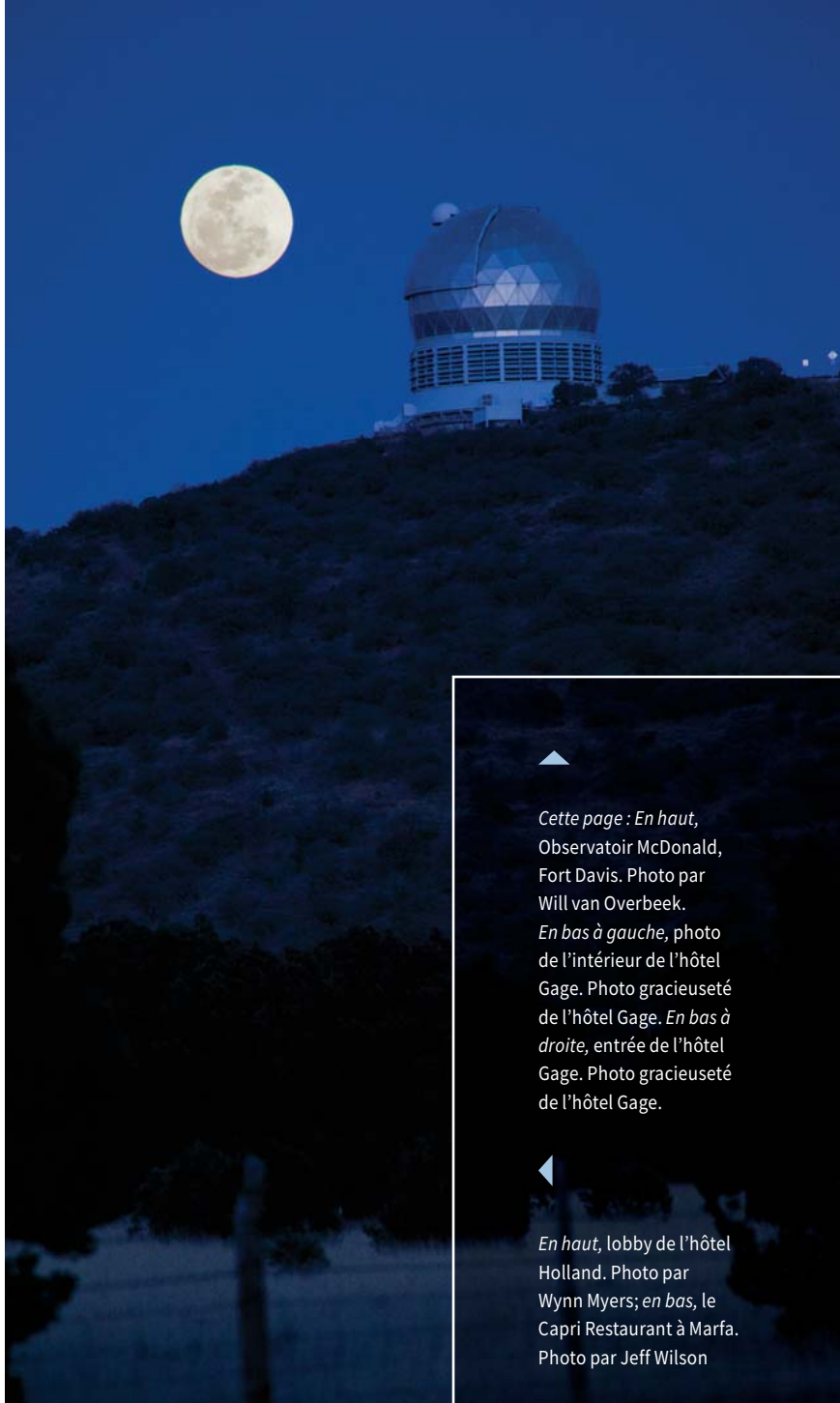


OBSERVATION DES ÉTOILES

Dirigez-vous à 27 kilomètres au nord-ouest de Alpine jusqu'à Fort Davis, la ville la plus haute de « l'État de l'étoile solitaire », nichée dans les montagnes volcaniques de Davis à une altitude de 1 539 mètres au-dessus du niveau de la mer. C'est une petite ville rafraîchissante, dans sa culture et sa température - qui offre histoire et randonnées. Visitez le site historique national de Fort Davis, un fort bien préservé de la guerre des Indes, puis dirigez-vous vers le Fort Davis Drug Store & Hotel pour un flotteur Coca-Cola et un banane royale. Faites une randonnée pédestre pour admirer de superbes vues au parc d'État des Davis Mountains ou au Chihuahuan Desert Nature Center, puis participez à une fête des étoiles à l'observatoire McDonald de l'Université du Texas, où se trouvent certains des plus grands télescopes du monde.

MARATHON

Parcourez les galeries d'art et les boutiques éclectiques de Marathon, à 1 539 mètres à l'est de Alpine. Gâtez-vous avec une Prickly Pear Pura Vida Margarita du White Buffalo Bar suivie d'un demi-poulet rôti au primé 12 Gage Restaurant, tous deux situés dans l'hôtel historique Gage.



Cette page : En haut, Observatoire McDonald, Fort Davis. Photo par Will van Overbeek.

En bas à gauche, photo de l'intérieur de l'hôtel Gage. Photo gracieuseté de l'hôtel Gage. En bas à droite, entrée de l'hôtel Gage. Photo gracieuseté de l'hôtel Gage.



En haut, lobby de l'hôtel Holland. Photo par Wynn Myers; en bas, le Capri Restaurant à Marfa. Photo par Jeff Wilson





SORTIR ET SE PROMENER

La superficie du Texas est supérieure à celle de la France et sa panoplie de paysages offrent une multitude de merveilles naturelles à explorer.

▲
Photo ci-dessus : Enchanted Rock, à 27 km au nord de Fredericksburg. Photo ci-dessous, Austin's Barton Creek Golf Club.

▶
Photo ci-contre : En haut à gauche, Kayak au Texas, photo par Matthew Johnson; en haut à droite, Jacob's Well à Wimberley. Photo par Wynn Myers En bas à droite, un cycliste s'approche de la longue montée vers l'observatoire McDonald. Photo par Travis Hallmark



La meilleure façon de découvrir l'état du Texas est de sortir dehors. Il y a plein de choses à explorer! Citons quelques endroits : il y a le plateau calcaire du Texas central, avec ses trous d'escalade, de kayak et de baignade, et le dôme de granit rose surréaliste de Enchanted Rock; les rivières et les forêts de pins du parc national Davy Crockett, ainsi que le lac Toledo Bend et le lac Caddo du Texas de l'Est; les plages et îles côtières du Padre Island National Seashore, sur la côte du Golfe; les couleurs inspirantes du Palo Duro Canyon dans l'ouest au Panhandle, juste quelques endroits parmi d'autres.

Pour les escapades, le Texas regorge de parcs d'État. Il offre également de plus petits espaces verts urbains, tels que la populaire Barton Creek Greenbelt d'Austin et le Government Canyon de San Antonio, qui permettent aux visiteurs de se perdre dans la nature au cœur d'une ville. Et avec son large éventail de lacs et son long littoral, le Texas est également idéal pour les sports nautiques, y compris le wakeboard, le ski nautique, le kayak et la pêche.

Pour les visiteurs qui recherchent un peu d'aventure, le paysage du Texas offre des expériences inoubliables. Voici des activités à considérer lors de votre visite.



Quand il fait chaud au Texas, rafraîchissez-vous en nageant. La région est réputée pour la richesse de ses piscines alimentées par des sources naturelles. L'idyllique Barton Springs d'Austin offre une eau revigorante de 20 à 21 degrés Celsius toute l'année, ou faites un tour en voiture jusqu'au Hamilton Pool Preserve tout près. Près de Dallas-Fort Worth, vous trouverez le lac Possum Kingdom, avec ses imposantes falaises, où la navigation de plaisance, la pêche et même la plongée en falaise sont omniprésentes. Aucun voyage à Big Bend ou dans les Davis Mountains n'est complet sans une baignade dans les eaux cristallines de Balmorhea. Avec des températures douces dans la plus grande partie de l'État toute l'année,

Les terrains de golf abondent au Texas. Horseshoe Bay Resort offre des parcours incroyables et la possibilité de jouer certains des plus beaux trous de golf de l'État. Les parcours de championnat d'Omni Barton Creek présentent les œuvres architecturales de Tom Fazio, Ben Crenshaw et Arnold Palmer. Le Hyatt Lost Pines Resort and Spa offre une telle diversité de terrains que vous aurez l'impression de jouer sur trois parcours différents à la fois. Le Four Seasons Dallas à Las Colinas est l'endroit idéal pour passer un weekend de golf dans une grande ville, où les non-golfeurs peuvent se détendre au spa et où chacun peut se retrouver pour un cocktail et un repas élégant dans un des nombreux restaurants proposés.

L'incroyable variété des paysages du Texas se traduit par une grande variété de randonnées, des hauts canyons de Santa Elena dans le parc national de Big Bend, à la majestueuse et surréelle Enchanted Rock dans Hill Country, aux anciens lits de ruisseau du Dinosaur Valley State Park.

La location de vélos est possible dans toutes les villes du Texas. Descendez les marches calcaires du Flat Rock Ranch, près de San Antonio, partez à la découverte du désert coloré de Palo Duro Canyon, ou tentez vos prouesses au parc BMX Austin's Walnut Creek. Pour vous faciliter la tâche, Houston et Dallas disposent toutes deux de vastes sentiers de randonnée pédestre et cycliste.

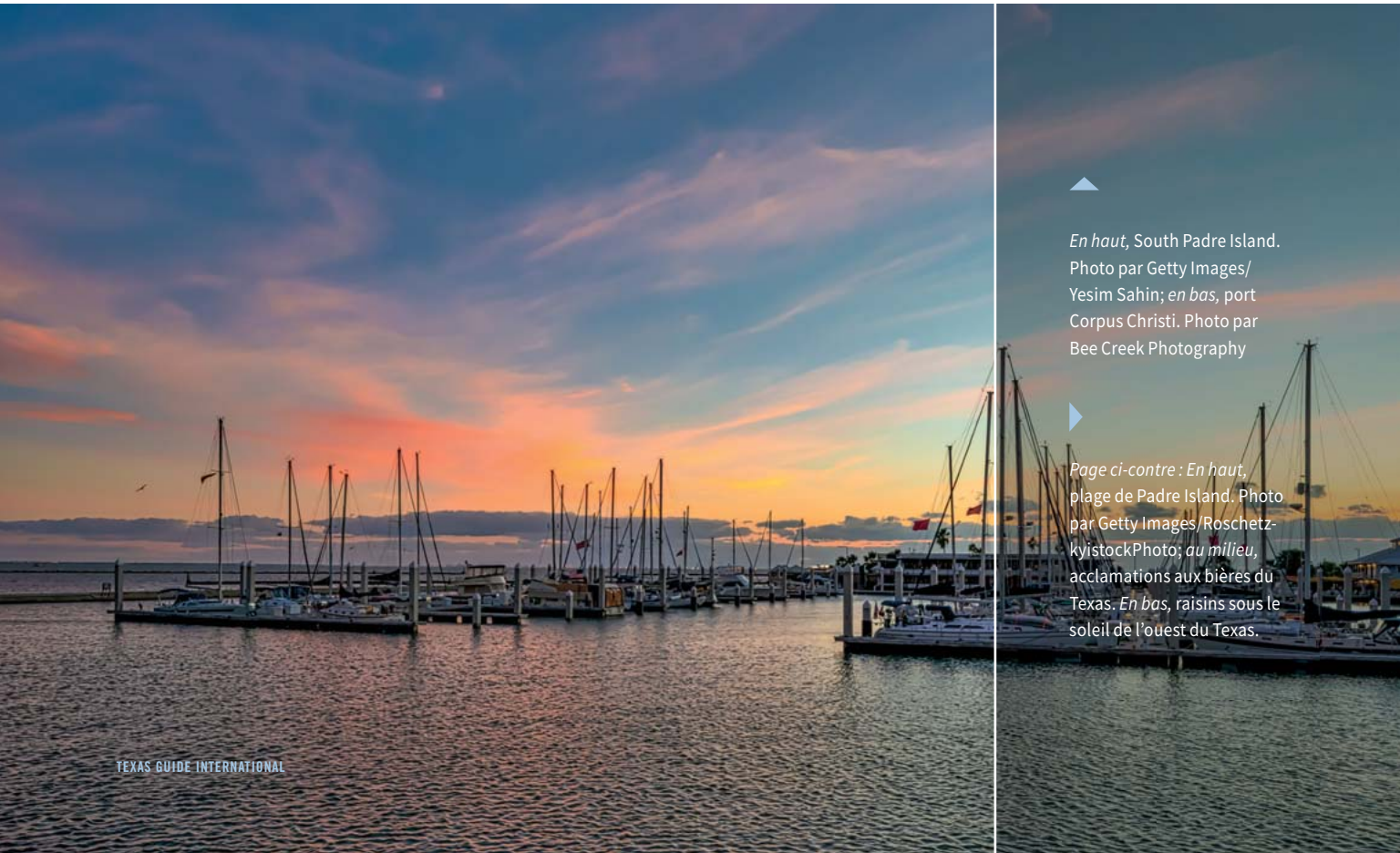




PLAGES

Une serviette de plage rayée bleue et blanche sous vous, la chaleur du soleil du Texas au-dessus de vous, et les grains de sable brûlant entre vos orteils, couché sur la plage est le sommet de la détente au Texas. Avec 644 kilomètres de côtes pittoresques, il y a de la place pour que chacun puisse s'amuser au bord de la mer. Port Aransas et Rockport vous offrent une ambiance excitante dans leur environnement familial et convivial. Galveston est un carrefour complet de rivages, d'aliments savoureux, d'histoire riche et de montagnes russes. Pour le sable blanc classique, dirigez-vous vers South Padre Island. Où que vous choisissiez de visiter, la côte du Golfe du Mexique est parfaite pour vous.

En plus de la baignade et des bains de soleil, la plage de Corpus Christi offre du surf, de la pêche sur les quais, du camping, des occasions d'observer la faune (notamment la migration de centaines d'espèces d'oiseaux) et des excursions instructives dans le porte-avions américain Lexington World War II-vintage Essex Class et le Texas State Aquarium.



En haut, South Padre Island. Photo par Getty Images/ Yesim Sahin; *en bas*, port Corpus Christi. Photo par Bee Creek Photography



Page ci-contre : *En haut*, plage de Padre Island. Photo par Getty Images/RoschetzkyistockPhoto; *au milieu*, acclamations aux bières du Texas. *En bas*, raisins sous le soleil de l'ouest du Texas.

BRASSERIES

Les Allemands et les Tchèques ont introduit la bière au Texas, et ils savaient qu'il n'y a rien de mieux après une journée de dur labeur (ou d'exploration) qu'une bière rafraîchissante sur un patio, dans une des nombreuses brasseries du pays qui peuvent se trouver dans chaque région ou ville de l'État. Dallas peut se vanter de posséder la Witbier produit par la Community Beer Company et le Suicider produit par la Bishop Cider Company. À San Antonio, essayez le Rye Witt chez Freetail Brewing ou la bière fumée au mesquite chez Ranger Creek Brewing and Distilling. A Houston, essayez le French Toast Breakfast ou le Dome Faux à 8th Wonder ou la Fancy Lawnmower à Saint Arnold's. Pour les vrais amateurs de bière, faites un pèlerinage à Shiner, la ville qui a importé la bière au Texas, ou à la Pedernales Brewing Company à Fredericksburg, le foyer du Lobo Negro.

ROUTES DES VINS

Le centre du Texas est un endroit idéal pour mélanger vin et aventure en plein air : après une journée de randonnée à Enchanted Rock, visitez les vignobles de Fredericksburg, une ville allemande du XIXe siècle, aujourd'hui une ville de vignobles. Essayez Becker, Grape Creek et Perdenales et, pour quelque chose de plus intime, William Chris, 1851, ou Hilmy. (Conseil de sécurité : réservez un chauffeur par l'intermédiaire de Majesty Tours.) Le Texas est le cinquième État en importance pour la production de vin aux États-Unis, et 85 % des raisins de cuve au Texas sont produits dans les Plaines du Texas, surtout à l'ouest de Lubbock. Dégustez un verre directement de la source au Llano Estacado Winery, le vignoble primé qui a contribué à faire connaître les vins du Texas et l'un des plus anciens vignobles sur la carte. D'autres routes des vins entourent les grandes villes du Texas : la Dallas Town and Country Wine Trail autour de DFW, la Bay Breeze Wine Trail autour de Houston, et la Fredericksburg Wine Road (Highway 290) à l'ouest de San Antonio. Nommée d'après ses raisins sauvages, la ville de Grapevine abrite l'Urban Wine Trail, une collection grandissante de salles de dégustation de vin, dont plusieurs sont situées dans le centre-ville historique et piétonnier.





LA NATURE ENIVRANTE

Le paysage luxuriant du Texas de l'Est offre un contraste unique aux déserts du Texas de l'Ouest; exemple parfait du véritable caractère unique de l'État du Texas.

Photo ci-dessus : Nacogdoches. Photo gracieusement fournie par Nacogdoches Convention and Visitors Bureau

Page ci-contre : En haut, Caddo Lake State Park. Photo par Getty Images/Denis Casey; en bas, cornouiller fleuri. Photo par Getty Images/earieliason

Dans le Texas de l'Est, vous pouvez vous dresser au milieu des pins majestueux et des bois durs des forêts et pagayer dans les bayous entourant le lac Caddo, bordé d'anciens cyprès chauves couverts de mousse espagnole étrange. La forêt de Piney Woods est une merveille écologique, imprégnée de toute la richesse du patrimoine amérindien, avec une faune et une flore étonnante et un charme texan bien particulier. Le musée du pétrole de l'est du Texas, l'East Texas Oil Museum, vous fait découvrir comment la petite communauté agricole tranquille de Kilgore s'est retrouvée propulsée à l'avant-scène mondiale. Faites escale à Tyler, la « Capitale américaine de la rose », où quelque 500 variétés de rosiers colorés viennent illuminer et embaumer le Tyler Rose Garden Center. Explorez Nacogdoches, la plus vieille ville du Texas, dont l'ADN culturel a été fortement marqué par la tribu Caddo et les colons espagnols. Le nom du Texas,

lui-même, est dérivé du Caddo et du mot « tejas » qui signifie « ami ».

Explorez les sentiers naturels et les jardins des jardins de la Stephen F. Austin University et du Mission Tejas State Park. En plus de proposer du camping et de la pêche, cette dernière abrite une réplique commémorative de la première mission espagnole au Texas et la Rice Family Log Home (1828), une des plus anciennes structures de la région. Le Sam Houston Memorial Museum de Huntsville honore la mémoire du premier président de la République du Texas sur sa propriété familiale, et le Texas Forestry Museum de Lufkin raconte l'histoire des forêts du Texas.

Il y a plus à explorer à Beaumont et dans la réserve nationale de Big Thicket, à proximité, où les visiteurs peuvent faire de la randonnée, du kayak ou de la marche sur quelque 64 kilomètres de sentiers. Arrêtez-vous au Texas Country Music Hall of Fame à Carthage, et parcourez les

antiquaires qui bordent les rues en briques de l'historique Jefferson. Vous pouvez aussi faire un tour en montgolfière à Longview, où se déroule The Great Texas Balloon Race.

À une heure de Houston se trouve le Huntsville State Park, qui offre aux randonneurs des sentiers chargés de pins, ainsi que des randonnées à cheval et en kayak autour des eaux calmes du lac Raven qui s'étend sur 85 hectares. Les arbres majestueux de la forêt nationale de Sam Houston, située à proximité, où le sentier de randonnée de 206 kilomètres Lone Star constitue un excellent moyen de se rapprocher de la nature. La possibilité de rencontrer Bigfoot n'est pas la seule raison pour visiter le plus grand (et le seul) lac naturel de la région, le lac Caddo et le parc national, près de Karnack. Des cyprès entourent le lac, créant une forêt marécageuse d'aspect primitif, parfaite pour le canotage et la pêche, pour les petits alligators d'Amérique qui glissent tranquillement des rives.



À NE PAS MANQUER À PROXIMITÉ...

Prenez le Texas State Railroad à travers les bois pittoresques de pins à bord de trains à vapeur et diesel, qui relient les villes pittoresques de Rusk et de Palestine. Chaque printemps, Palestine accueille le Dogwood Trails Arts & Music Festival, célébrant les fleurs blanches dentelées.

La forêt nationale de Sabine, près de Hemphill, fait partie de la frontière entre le Texas et la Louisiane. La partie est de la forêt est délimitée par le réservoir de Toledo Bend, connu pour sa pêche à l'achigan abondante.

Une demi-heure au nord de Houston, profitez de The Woodlands, des 160 magasins du centre commercial The Woodlands Mall à l'expérience du centre ville de Market Street.



LA POINTE DU TEXAS

Faites cap vers le sud à destination de Rio Grande Valley, la pointe Sud du Texas pour y retrouver des opportunités de magasinage, une culture dynamique ainsi qu'un des plus grands assortiment d'oiseaux du pays.

▲
Photo ci-dessus : Côte du Golfe du Mexique près de la Réserve nationale de faune de Laguna Atascosa. Photo par Jay B. Saucedo

▲
Photo ci-contre : En haut, un oiseau à South Padre Island; en bas, McAllen. Photo par Witold Skrypczak/Alamy Stock Photo

Des personnages exotiques sont connus pour s'être arrêtés au centre d'accueil de la réserve nationale de faune de Laguna Atascosa et la plupart d'entre eux ont des plumes. Plus de 400 espèces d'oiseaux ont été repérées ici, plus que dans tout autre refuge américain. Des Ortalide chacamel, des Moqueur à long bec, des vachers bronzés et trois types de colombes, au beau milieu de la journée, on peut compter au moins 30 espèces comme la Buse de Harris et le Caracara du Nord, alors que des beautés à plumes apparaissent avec des libellules, des papillons, des alligators juvéniles et des belettes à longue queue.

Laguna Atascosa, l'un des derniers grands habitats intacts du Texas, couvre près de

40 468 hectares côtiers et est le plus grand environnement naturel protégé de la vallée du Rio Grande. Bordé à l'est par les eaux peu profondes de la Laguna Madre, le refuge est un mélange varié de topographies : les vasières et les dunes de sable cèdent la place aux prairies salées côtières dominées par l'élyme et les yuccas.

Les amateurs d'observation d'oiseaux observent les schémas migratoires de plus de 500 espèces dans neuf sites d'observation très différents, situés le long de 193 kilomètres du Rio Grande. Uniquement situé à la convergence des voies de migration du centre et du Mississippi, le World Birding Center accueille des visiteurs humains et aviaires tout au long de l'année.

Il y a plus à explorer : plongez dans l'histoire du Texas à Presidio La Bahia et dans le parc national et site historique de Goliad. Désignée monument historique national, La Bahia est considérée comme le carrefour de la révolution texane et le meilleur exemple au monde d'un fort frontalier espagnol. Tout près, le parc national de Goliad abrite trois sites historiques supplémentaires et 76 hectares d'espace récréatif le long de la rivière San Antonio. Au Edinburg Museum of South Texas History, les visiteurs découvrent l'histoire et la culture de la vallée du Rio Grande depuis la préhistoire jusqu'au XXe siècle, tandis que les visiteurs du Roma Historic District traversent une ville frontalière préservée de la vallée du Rio Grande du XIXe siècle.



À NE PAS MANQUER À PROXIMITÉ...

McAllen, à la frontière entre les États-Unis et le Mexique, est l'exemple d'un mélange multiculturel coloré des pays et de la riche histoire du sud du Texas. Rendez-vous chez Rio Grande Valley Premium Outlets ou La Plaza Mall pour une expérience de magasinage optimale.

Profitez de la brise côtière à Port Isabel, où se trouve l'un des plus vieux phares du Texas. Observez les dauphins batifoler, observez la migration des oiseaux tropicaux et apprenez comment préserver la faune à bord de l'une des nombreuses croisières écotouristiques de la South Padre Island.



AMUSEZ-VOUS BIEN

À l'instar du Texas, Route 66 est un mélange entre légende et modernité.

Photo ci-dessus :
Lighthouse Rock au
Palo Duro Canyon State
Park. Photo par Getty
Images/Dawn Attebery

Photo du haut : Cadillac
Ranch près d'Amarillo.
Photo par Wynn Myers;
photo du bas : The Big
Texan Steak Ranch &
Brewery à Amarillo.



À NE PAS MANQUER À PROXIMITÉ...

L'un des premiers arrêts, d'est en ouest, est l'U-Drop Inn et Tower Café de Shamrock, une ancienne station-service de 1936 où vous pouvez acheter des collations et des souvenirs et même charger un Tesla.

À McLean, vous trouverez le musée Devil's Rope sur la Route 66, qui retrace comment les clôtures en barbelés ont acclimaté l'Ouest, ainsi que la première station-service Phillips 66 du Texas, construite en 1929.

Chaque année, quelque 800 tartes « Ugly Crust » sont consommées au Midpoint Café, à Adrian (fermeture saisonnière; à vérifier pendant des heures).

Admirez les motos et les maisons motorisées restaurées du Jack Sisemore Traveland RV Museum d'Amarillo avant de passer devant le Cadillac Ranch, une célèbre « sculpture » déjantée formée par une ligne de dix berlines Cadillac à demi enterrées.

La Route 66 commence peut-être à Chicago et se termine quelque 3 666 kilomètres plus tard à Los Angeles, mais bien sûr, le Texas est au centre de tout cela. L'autoroute la plus célèbre des États-Unis, la Route 66 a été construite en 1926 et est toujours un emblème de la route ouverte mystique.

Pour un voyage paisible, suivez les panneaux bruns de la Route historique 66 à travers environ 17 villes texanes. Leur taille et leur portée varient de Glenrio, un État presque abandonné, à cheval sur l'État, à la ville d'Amarillo (population : 200 000 habitants).

À mi-chemin se trouve la petite ville d'Adrian, où les voyageurs convergent vers le Midpoint Cafe pour se récompenser avec une part de tarte pour avoir parcouru les 1 833 premiers kilomètres. En plus d'y rencontrer des Texans sympathiques, vous pourriez rencontrer d'autres visiteurs internationaux : La Route 66 attire des voyageurs du monde entier.

Amarillo abrite le Big Texan Steak Ranch & Brewery, réputé pour son steak de 2,04 kilos gratuit si vous le mangez en une seule fois, et une boutique de souvenirs texans et de la Route 66. Près de Palo Duro State Park, le deuxième plus grand canyon (après le Grand Canyon!) des États-Unis, offre des formations rocheuses à couper le souffle.

A Lubbock, des lunettes géantes à monture à corne se perchent devant le Buddy Holly Center, un hommage aux vedettes du rock'n roll et autres musiciens célèbres qui viennent de cette région et qui ont marqué les tendances. Ne manquez pas de visiter le National Ranching Heritage Center pour sa vitrine vivante et informative sur l'Ouest.



J'AIMERAI
QUE VOUS
SOYEZ ICI.

TRAVEL  TEXAS

[TRAVELTEXAS.COM]

▲
Lever de soleil sous le
quai Horace Caldwell
à Port Aransas.
Photo par Bee Creek
Photography

GRAPEVINE TEXAS

CETTE ESCALE POURRAIT ÊTRE LA PARTIE LA PLUS AGRÉABLE DE VOS VACANCES.



UNE DESTINATION VACANCES ULTIME VOUS ATTEND À 5 MINUTES DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL DALLAS-FORT WORTH.

Que vous soyez au début ou à la fin de vos vacances aux États-Unis, vous pouvez transformer votre escale à Grapevine en une expérience magique. Une navette peut rapidement vous conduire dans cette ville historique qui est l'endroit idéal pour magasiner, vous restaurer ou vous divertir seul, en couple ou en famille, avant votre prochain vol ou votre retour à la maison.

- ✦ L'Urban Wine Trail avec ses nombreuses salles de dégustations de vignobles et plus de 200 restaurants uniques dont les choix des menus savent plaire à tous les palais et les budgets
- ✦ Des possibilités de magasinage fabuleuses dans le centre historique de Grapevine et au centre commercial Grapevine Mills
- ✦ Des attractions exceptionnelles qui conviennent parfaitement à toute la famille comme le Grapevine Vintage Railroad, le LEGOLAND® Discovery Center, le SEA LIFE Grapevine Aquarium, le Round1 Entertainment, The Escape Game, le Peppa Pig World of Play et plus encore
- ✦ Le Grapevine Visitors Shuttle est un service de navette exclusif qui comprend notamment des arrêts dans le centre historique de Grapevine et aux Grapevine Mills

Que vous soyez friand d'activités intérieures ou extérieures, Grapevine est une ville qui a tout à offrir.



GRAPEVINE TEXAS
EXPERIENCE TEXAS CHARM

Communiquez avec votre professionnel du secteur du voyage au Texas au numéro **817.410.3552** ou consultez le site **GrapevineTexasUSA.com**



PLANIFIEZ VOTRE JOURNÉE DE RÊVE À *Austin*



Blues ou rock 'n' roll, hôtels-boutiques ou complexes touristiques de renommée mondiale, grilladeries ou restaurants cinq étoiles, à Austin, il y en a pour tous les goûts. Venez en faire l'expérience!

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site visitaaustin.org

 Visit Austin, Texas

 @VisitAustinTX

 @VisitAustinTX